

入浴の心得 -Japanese sento etiquette- Bathing Manners

목욕탕 매너



公共浴池礼仪



走るな！危険！！

Don't run! Slippery
It's dangerous!

달리지 마! 미끄러운 위험!

别跑！滑的 危险！

水をかけるな！



Don't splash water
on other people!

타인에게 물을 뿌리지 마라!

不要把水溅到别人身上！



場所取りダメ！！

次使えないです！

Don't occupy the washing
area for too long.

씻는 곳의 장시간의
점유는 안 된다.

请勿长时间占用洗涤区域。



サウナへは
体をふいてから
入る事！

サウナ後は
シャワーで
汗を流す事！

Wipe off any excess water
from your body before
entering the sauna room.
Take a shower after the sauna.

사우나에 들어가기 전에 몸의
여분의 수분을 닦으십시오.
사우나 후에는 샤워로 땀을 흘린다.

进入桑拿浴室之前擦去
体内多余的水分。
桑拿结束后，洗澡出汗

毛染め禁止！



Hair dyeing is
prohibited in the store.

가게 안에서의 모염색은 금지.

店内禁止染发。

Don't eat it!



浴室内は
飲食禁止です！

Do not eat or drink
in the bathroom.

욕실에서 먹거나
마시지 마십시오.

请不要在浴室内饮食。

長時間の入浴・サウナ利用は
脱水・貧血の危険があります！



Prolonged bathing or
sauna use may lead to
dehydration and anemia.

장시간 목욕,
사우나 이용은 탈수 증상,
빈혈의 위험이 있습니다.

长时间洗澡或蒸桑拿
会导致脱水 and 贫血

みんなで使うモノ！
使用後は元の位置に戻して！



Please return it to its
original position after use.

사용 후에는 원래 위치로
되돌려 주십시오.

使用后请将其放回原位

施設を快適に利用する為にご協力を！



Please help us to make
your stay comfortable.

편안하게 보내기
위해 협력하십시오.

请帮助我们确保每
个人都住得舒适